



---

### Membri del cast

Darby Stanchfield	...	Nina Locke
Connor Jessup	...	Tyler Locke
Emilia Jones	...	Kinsey Locke
Jackson Robert Scott	...	Bode Locke
Petrice Jones	...	Scot Cavendish
Griffin Gluck	...	Gabe
Aaron Ashmore	...	Duncan Locke
Brendan Hines	...	Josh Bennett
Hallea Jones	...	Eden Hawkins
Genevieve Kang	...	Jackie Veda
Michael Therriault	...	Gordie Shaw
Asha Bromfield	...	Zadie Wells
Jesse Camacho	...	Doug Brazelle
Liyou Abere	...	Jamie
Chris Britton	...	Chamberlin Locke
Cody Crain	...	Fisherman
Nicole James	...	Young Erin Voss
Leishe Meyboom	...	Abby
Maya Misaljevic	...	Molly
Tara Nicodemo	...	Mrs. Lafferty
Nicole Stamp	...	Nurse Ruth
Joy Tanner	...	Erin Voss





























































































e trova i nostri cadaveri per terra,

509

00:35:12 --> 00:35:13  
va fuori di testa.

510

00:35:16 --> 00:35:17  
Prendila.

511

00:35:26 --> 00:35:28  
Ok, ma non pasticciarmi  
la faccia con i pennarelli.

512

00:35:28 --> 00:35:32  
Wow, mi sorprende  
non averci mai pensato prima.

513

00:35:33 --> 00:35:35  
Ma non lo farò. Promesso.

514

00:35:56 --> 00:35:57  
Speriamo bene.

515

00:36:08 --> 00:36:10  
Niente male, eh? Divertiti!

516

00:36:11 --> 00:36:13  
Puoi contarci, moccioso.

517

00:36:25 --> 00:36:26  
Mi scusi!

518

00:36:31 --> 00:36:32  
Lei è Chamberlin Locke?

519

00:36:33 --> 00:36:35  
- Sì.  
- Salve, sono Gabe.

520

00:36:35 --> 00:36:37  
Sono il ragazzo di Kinsey.

521

00:36:38 --> 00:36:39  
Oh, Kinsey.

522  
00:36:40 --> 00:36:43  
- È venuta anche lei qui con te?  
- No, è...

523  
00:36:45 --> 00:36:48  
un po' un segreto  
il fatto che io sia qui.

524  
00:36:48 --> 00:36:51  
Ci tengo davvero a lei  
e voglio farle un regalo.

525  
00:36:52 --> 00:36:55  
Voglio farle una nuova chiave magica.

526  
00:36:55 --> 00:36:57  
Non è così facile.

527  
00:36:57 --> 00:37:00  
La materia prima è  
estremamente difficile da trovare.

528  
00:37:00 --> 00:37:01  
È questo il punto.

529  
00:37:01 --> 00:37:04  
Credo di averne trovato  
un pezzo nelle grotte.

530  
00:37:04 --> 00:37:06  
Nelle grotte?

531  
00:37:07 --> 00:37:10  
Non è saggio avventurarsi laggiù.

532  
00:37:10 --> 00:37:11  
Lo so,

533  
00:37:12 --> 00:37:14

ma farei di tutto per lei.

534

00:37:16 --> 00:37:18  
Quindi sei innamorato.

535

00:37:19 --> 00:37:22  
Che tipo di chiave hai in mente?

536

00:37:22 --> 00:37:24  
Ho qualche idea.

537

00:37:26 --> 00:37:28  
Ma volevo chiederle proprio questo,

538

00:37:29 --> 00:37:31  
come assegno un potere alla chiave?

539

00:37:31 --> 00:37:34  
Come posso essere sicuro  
che faccia ciò per cui l'ho pensata?

540

00:37:34 --> 00:37:36  
Esattamente così.

541

00:37:36 --> 00:37:37  
Pensandoci.

542

00:37:38 --> 00:37:42  
Mentre si sta forgiando la chiave,  
bisogna concentrarsi al massimo

543

00:37:42 --> 00:37:46  
e visualizzare esattamente  
quale potere si vuole dare alla chiave.

544

00:37:47 --> 00:37:49  
Ma la cosa più importante è

545

00:37:50 --> 00:37:53  
aggiungere una goccia  
del tuo sangue fresco.

546

00:37:54 --> 00:37:55  
Così facendo,

547

00:37:56 --> 00:37:58  
otterrai una chiave che mostrerà a Kinsey

548

00:37:59 --> 00:38:01  
ciò che c'è veramente nel tuo cuore.

549

00:38:03 --> 00:38:04  
Le sono molto grato. Grazie.

550

00:38:12 --> 00:38:14  
Buona fortuna, giovanotto.

551

00:38:20 --> 00:38:22  
- Com'è stato?  
- Divertentissimo! Grazie.

552

00:38:22 --> 00:38:25  
- Hai volato attraverso i muri?  
- Non posso parlare. Devo andare.

553

00:38:28 --> 00:38:29  
Ok.

554

00:38:30 --> 00:38:31  
Ciao.

555

00:38:31 --> 00:38:36  
Ti ricordi quando abbiamo chiesto a Ellie  
come mai ricordasse la magia da adulta?

556

00:38:36 --> 00:38:38  
Loro avevano trovato  
un modo per ricordare.

557

00:38:39 --> 00:38:40  
"Loro."

558

00:38:40 --> 00:38:41

I Custodi delle Chiavi.

559

00:38:43 --> 00:38:47

- Erin è l'unica custode rimasta.  
- Sì. Quindi, se entriamo nella sua testa,

560

00:38:47 --> 00:38:50

potremmo trovare  
un ricordo di ciò di cui parlava Ellie,

561

00:38:50 --> 00:38:52

su come fanno a ricordare.

562

00:38:52 --> 00:38:54

Così potremmo ricordare anche noi.

563

00:39:03 --> 00:39:05

Non dobbiamo curiosare in giro.

564

00:39:05 --> 00:39:07

Non dobbiamo toccare nulla.

565

00:39:07 --> 00:39:09

Non vogliamo che peggiori.

566

00:39:35 --> 00:39:36

Perché non c'è un'altra Erin?

567

00:39:38 --> 00:39:39

Non lo so. È strano.

568

00:39:42 --> 00:39:44

Magari non c'è niente lì dentro.

569

00:39:45 --> 00:39:47

Dobbiamo provarci lo stesso.

570

00:41:02 --> 00:41:04

Ehi, Kins, vieni a vedere.

571

00:41:13 --> 00:41:14



Wow.

572

00:41:15 --> 00:41:17

Non ha mai voltato pagina dopo papà.

573

00:41:18 --> 00:41:22

È normale. È in uno stato catatonico  
da quando aveva la nostra età.

574

00:41:23 --> 00:41:25

Continuiamo a cercare.

575

00:41:55 --> 00:41:56

Tyler!

576

00:42:01 --> 00:42:02

Di là!

577

00:42:08 --> 00:42:09

Come facciamo a uscire?

578

00:42:10 --> 00:42:11

Sento qualcosa.

579

00:42:25 --> 00:42:26

- Stai bene?

- Sì.

580

00:42:35 --> 00:42:36

C'è nessuno?

581

00:42:43 --> 00:42:45

Ditele di lasciarmi in pace!

582

00:42:45 --> 00:42:46

- Chi?

- Dodge!

583

00:42:48 --> 00:42:49

Dodge non c'è più.

584

00:42:50 --> 00:42:52  
- Io sono Kinsey.  
- Ok.

585  
00:42:52 --> 00:42:53  
E lui è Tyler.

586  
00:42:56 --> 00:42:57  
Chi siete?

587  
00:42:59 --> 00:43:00  
Siamo i figli di Rendell.

588  
00:43:05 --> 00:43:06  
Cosa?

589  
00:43:07 --> 00:43:08  
Erin,

590  
00:43:09 --> 00:43:11  
sei stata qui tutto questo tempo?

591  
00:43:13 --> 00:43:15  
In che senso "tutto questo tempo?"

592  
00:43:17 --> 00:43:18  
Sei rimasta intrappolata?

593  
00:43:22 --> 00:43:24  
Come fate a sapere che Dodge non c'è più?

594  
00:43:24 --> 00:43:26  
L'abbiamo rimandata da dove è venuta,

595  
00:43:26 --> 00:43:29  
in quella cosa dietro la Porta Nera.

596  
00:43:30 --> 00:43:31  
Ora sei al sicuro.

597  
00:43:32 --> 00:43:33

Te lo prometto.

598

00:43:35 --> 00:43:38

Tu vieni con noi.

599

00:43:39 --> 00:43:40

Ti tireremo fuori di qui, ok?

600

00:43:42 --> 00:43:43

Ok.

601

00:44:01 --> 00:44:03

Che posto è questo? Dove siamo?

602

00:44:04 --> 00:44:05

Siamo in ospedale.

603

00:44:14 --> 00:44:15

Quella...

604

00:44:17 --> 00:44:18

Quella sei tu.

605

00:44:32 --> 00:44:33

Vuoi che...

606

00:44:33 --> 00:44:34

No.

607

00:44:36 --> 00:44:37

Lo faccio io.

608

00:45:21 --> 00:45:23

BASATO SUL FUMETTO  
DI J. HILL E G. RODRIGUEZ

# LOCKE & KEY



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.